

8

NOS VAMOS DE TAPAS

Contenidos funcionales

- Proponer un plan, aceptarlo o rechazarlo.
- Concertar una cita.
- Hablar de acciones en curso.
- Hablar de planes e intenciones.
- Expresar la manera de hacer algo.
- Pedir en un bar.
- Dar consejos.

Tipos de texto y léxico

- Texto informativo.
- Entrevista.
- Cuestionario.
- Las comidas y bebidas en un bar de España.
- Léxico relacionado con el aprendizaje de una lengua.

El componente estratégico

- Pautas para definir objetivos y metas de aprendizaje.
- Recursos para establecer y comparar diferentes métodos de aprendizaje.
- Atenuación (rechazo).

Contenidos gramaticales

- Gerundio, formas y usos.
- *Estar* + gerundio.
- Verbo *quedar*.
- *Poder* + infinitivo con valor de sugerencia o proposición.
- *Ir* + *a* + infinitivo.

Contenidos culturales

- De bares y tapas en España.
- El grupo musical portorriqueño Calle 13.
- Gestualidad.

Ortografía/fonética

- /ch/, /y/.
- La grafía y.

¿QUÉ VAIS A TOMAR?

Cultura

1



Fíjate en la foto. ¿Sabes dónde están estas personas? ¿Qué hacen? ¿Cómo se llama este lugar? ¿En qué país crees que están?



2



¿Has oído alguna vez la palabra *tapear*? Marca la opción correcta, según tu opinión, y luego lee el texto para confirmar tu respuesta.

- *Tapear* es una actividad de ocio típica de España que consiste en:
 - a. comer en un restaurante y cenar en un bar.
 - b. probar diferentes aperitivos, acompañados de una bebida en distintos bares y locales.
 - c. preparar aperitivos en casa e invitar a tus amigos para probarlos.

Una **tapa** en España es un aperitivo que se sirve en la mayoría de los bares o restaurantes acompañando a la bebida (alcohólica o no). En algunos lugares de España, como Madrid o Andalucía, las tapas son gratis, si se pide una bebida. Existe la costumbre de salir a comer o a cenar probando las tapas de distintos bares y locales. A esta costumbre se le llama **tapeo**, **tapear** o **ir de tapas**. El tapeo se hace de pie, en la barra del bar y se suele ir de un local a otro probando sus especialidades.



A



B



C



D



E



F

Las tapas son muy variadas y de distintos tamaños. Existen las tradicionales tapas de aceitunas, patatas fritas, boquerones en vinagre, paella...; los *pinchos* de tortilla, de morcilla, de chorizo...; las modernas *tostas* de paté, de jamón y tomate... y las *raciones* de calamares, de pulpo, de patatas bravas...



G



H



I



J



K



L

Salir de tapas es una de las mejores cosas que hay en España, una oportunidad para charlar con los amigos y disfrutar de la rica gastronomía española en pequeñas porciones. ■

2.1.



Volved a leer el texto y relacionad las distintas tapas que se mencionan en él con las fotos del texto. Podéis usar el diccionario. ¿Las habéis probado alguna vez? ¿Hay alguna que os resulte extraña?

2.2.



Observad de nuevo las fotos del texto. ¿Qué diferencia creéis que hay entre una tapa, un pincho, una ración y una tosta?

Diálogo 1

	Camarero		Fecha
	Mesa	Cubiertos	
Cantidad			Total



Diálogo 2

	Camarero		Fecha
	Mesa	Cubiertos	
Cantidad			Total



Fíjate

El camarero pregunta: *¿Qué van a tomar?* La estructura **ir + a + infinitivo** sirve para expresar planes o intenciones de futuro inmediato:

- Este fin de semana **voy a salir** al campo, para relajarme.
- Mañana **vamos a comer** a un restaurante para celebrar el cumpleaños de mi marido.

3.1.



Vuelve a escuchar los diálogos y responde a las preguntas.

- 1 ¿Qué se pide primero en España, la bebida, la comida o todo junto?
- 2 ¿Qué verbo utilizan los camareros para hablar de forma general de la bebida y la comida?
- 3 ¿Qué forma de tratamiento utilizan los camareros y clientes?
- 4 ¿Estos diálogos son parecidos a los que hay en un bar o restaurante de tu país? ¿Por qué?

3.2. Teniendo en cuenta los diálogos anteriores, completad la información siguiente. Podéis volver a escucharlos, si es necesario.

En el bar

- X Saludar:**
 - Hola, [1] / buenas tardes. / buenas noches.
- X Preguntar por la bebida y la comida:**
 - ¿Qué quiere/n **tomar**? • [2] ¿..... van/..... a tomar?
 - [3] ¿..... comer? • [4] ¿Van/..... algo?
- X Pedir algo para beber o comer:**
 - Me pone un poco de... • [5] • [6]
- X Pedir la cuenta:**
 - [7] • ¿Cuánto es?

Intercultura

4 Observa el gesto que se hace en España para decir al camarero que quieres la cuenta. ¿Lo puedes describir? ¿Es igual en tu país o tiene otro significado? ¿Existe otro gesto? Muéstrale a tus compañeros cómo es.



4.1. ¿Cómo son los aperitivos en tu país o región? ¿Hay alguna costumbre similar a tapear? Describe un aperitivo típico, di cómo se llama, cuándo y cómo se come y cuáles son sus ingredientes.

Fíjate

En Hispanoamérica las tapas se llaman *botanas*, *antojitos* o *bocaditos*, y también son pequeñas porciones de comida para acompañar a la bebida.

Grupo cooperativo

5 Vamos a transformar la clase en un bar. Para ello, necesitamos: clientes, camareros, barra, mesas y sillas. La clase se divide en dos grupos: A y B. El grupo A serán los clientes, el grupo B los camareros.

- 1** La primera tarea es la decoración del bar, decidid en qué lugar debe estar la barra y la distribución de mesas y sillas en el bar, y decoradlo.
- 2** La segunda tarea consiste en preparar los diálogos.

Grupo A: los clientes piensan en las tapas, pinchos y bebidas que les gustaría tomar y elaboran una lista.

Grupo B: los camareros elaboran dos cartas para ofrecer a los clientes: una de pinchos y tapas, y otra de bebidas.
- 3** La tercera tarea es la representación de los diálogos. Los clientes se sientan en las mesas y los camareros se distribuirán dependiendo del número de mesas, y clientes, ofreciéndoles las cartas para formular las peticiones. Podéis tomar como modelo los diálogos que habéis escuchado.



¿QUEDAMOS?

1 ¿Conocéis al grupo musical Calle 13? Las siguientes imágenes y palabras os pueden ayudar a conocer al grupo. Observadlas con atención y decidid qué significan. Después, poned en común vuestras hipótesis sobre Calle 13. ¿Estáis todos de acuerdo? Luego, completad la ficha con vuestras hipótesis.

REGGAETON
HIP-HOP
BOSSA NOVA
SALSA
ELECTRONICA

2

PUERTO RICO (to US)
SAN JUAN
Arecibo
Bayamón
Caguas
Carolina
Guayama
Ponce
San Juan
Yauco

RESIDENTE
VISITANTE

LAS ESTRELLAS SE VEN MEJOR DESDE LA PATAGONIA SUR

CALLE 13
ENTREN LOS QUE QUEDEN

SOMOS LA PRODUCTORA QUE ORGANIZA LOS ESPECTÁCULOS QUE ESTARÁS ESPERANDO.



- 1 Nombre del grupo: ... *Calle 13* ...
- 2 País de origen:
- 3 Número de integrantes del grupo:
- 4 Nombre/Apodos de los integrantes del grupo:
- 5 Tipo de música:
- 6 Premios:
- 7 Título de una canción:

1.1. A continuación, vas a escuchar un fragmento de una entrevista realizada al grupo Calle 13 en un programa de radio de Puerto Rico. Escucha con atención, comprueba tus respuestas anteriores y corrígelas si es necesario.

1.2. Ahora que ya tenéis todas las respuestas, ¿hay algún dato que os llame la atención? ¿Cuál? ¿Por qué? ¿Conocíais a este grupo anteriormente?

2 Este fin de semana es el concierto de Calle 13 en Bilbao, y dos amigos se ponen de acuerdo por mensajes de móvil para ir juntos. Lee con atención los mensajes y ordénalos. Luego, compara el resultado con tu compañero.

Mensaje 1

¡Marta, viene Calle 13 a Bilbao! **¿Qué tal si** hablas con tu familia y le dices que no puedes ir?

Mensaje 2

Marta, el sábado hay un concierto de Calle 13 en Bilbao. **¿Te apetece ir?**

Mensaje 3

A las 21:00 delante del estadio.

Mensaje 4

OK. Nos vemos allí.

Mensaje 5

Vale... el concierto es a las 22:30, ¿no? **¿A qué hora y dónde quedamos?**

Mensaje 6

Es que el sábado tengo cena familiar, no puedo ir. **¿Y si** vamos el domingo al cine?



2.1.



Ahora, leed el siguiente cuadro y completad las explicaciones con las opciones que se ofrecen y los mensajes de la actividad anterior.

- ✗ proponer algo
- ✗ rechazar una invitación
- ✗ decir la hora y el lugar de una cita
- ✗ concretar una cita

Proponer un plan, aceptarlo o rechazarlo. Concertar una cita

- ✗ Para [1]:
 - ¿Vamos a...?
 - [2] ¿.....?
 - ¿Qué te parece si...?
 - ✗ Para [5]:
 - **Es que** + excusa
– *Es que el sábado tengo cena familiar y no puedo ir. ¿Y si vamos el domingo al cine?*
 - ✗ Para [6]:
 - [7]
 - ¿Qué día
 - ¿Cuándo
 - ✗ Para [8]:
 - **A las ocho en la esquina del teatro.**
- [3] ¿.....?
- [4] ¿.....?
- **Poder** + infinitivo
– *Podemos ir al cine.*
- quedamos?
- [9]



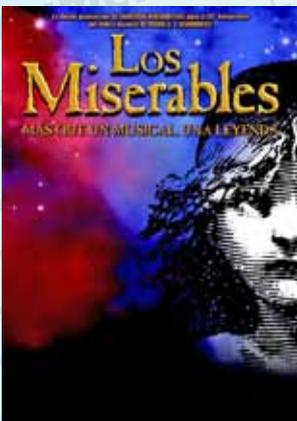
Fíjate

- En español, cuando no aceptamos una proposición, es muy importante explicar el motivo y/o proponer otro día u otra oferta para atenuar el rechazo. De lo contrario, el rechazo puede entenderse como una ofensa.

2.2.



Completa el siguiente diálogo con alguna de las expresiones del cuadro anterior.



- María** Oye, Juan, ¿(1) ver Los Miserables al teatro Lope de Vega?
- Juan** Sí, tengo muchas ganas de ver este musical. Dicen que está muy bien. ¿(2) vamos el sábado?
- M.** ¿(3) vamos el viernes? (4) el sábado no puedo, me voy a Sevilla.
- J.** Vale, ¿(5) ir a la función de las 10?
- M.** Por mí, perfecto. ¿(6) y (7) quedamos?
- J.** (8) nueve, enfrente del teatro.
- M.** Muy bien, nos vemos allí. ¡Hasta el viernes!
- J.** ¡Hasta el viernes!

3



Fijaos en las propuestas de ocio que os va a mostrar el profesor. Leedlas con atención y escoged la que más os guste. Luego, proponed a vuestros compañeros una de las actividades y, después de poneros de acuerdo, decidid qué día vais a ir y a qué hora.



APRENDER APRENDIENDO

> 1   ¿Qué objetivos y metas tienes como estudiante de español? Completa este cuestionario con tus necesidades, intereses y expectativas.



Es necesario conocer de forma clara los objetivos y las expectativas que tienes como estudiante de español para planificar tu proceso de aprendizaje y sentirte motivado.

Marca y completa las frases, si es necesario.

Finalidad. ¿Para qué estudias español?

- Para pasar un examen en
- Para estudiar en
- Para trabajar en
- Para viajar por
- Para hablar con:
 - amigos
 - mi familia
 - mi novio/a
 - mi pareja
 - compañeros de trabajo
 - clientes
- Para conocer gente que habla español.
- Para entender:
 - las películas
 - la televisión
 - la radio
 - la letra de las canciones
- Para leer:
 - libros
 - revistas
 - páginas de Internet
- Para chatear en Internet.
- Otro (especificar)

Nivel. ¿A qué nivel quieres llegar?

- A1 A2 B1 B2 C1 C2 (Niveles según el Marco común europeo de referencia para las lenguas)

Duración. ¿Cuánto tiempo quieres estudiar?

- Menos de 1 mes. Entre 1 y 3 meses. Entre 3 y 6 meses. Entre 6 y 12 meses.
- 1-2 años. 3 años. Más de 3 años.

Motivación e intereses. ¿Por qué quieres estudiar español?

- Tengo amigos que hablan español. Es una lengua muy hablada en el mundo.
- Necesito el español en mi currículum. Me parece que es un idioma divertido.
- Me gusta la cultura hispana. Me interesa la literatura en español.
- Quiero viajar a:
- Otro (especificar)

Sensaciones

1.1.   Comenta con tus compañeros el resultado del cuestionario. ¿Coincidís en algunos objetivos, metas y gustos? ¿Hay algún dato que os llame especialmente la atención? ¿Tienes más claras tus metas después de compartir tus inquietudes con tus compañeros?

> 2   Los siguientes estudiantes hablan sobre los métodos que utilizan para aprender una lengua extranjera. Escucha y relaciona los diálogos con esta información.

¿Cómo aprenden español?

- 1. Para aprender de verdad, paso más tiempo **hablando** que **escribiendo**.
- 2. Para practicar, veo películas y series. Ahora **estoy viendo** una telenovela.
- 3. **Grabándome** y **escuchándome** hablar puedo conocer mis errores y corregirlos.
- 4. Yo realmente aprendo **conociendo** gente del país de la lengua que estudio.
- 5. **Leyendo** lecturas adaptadas a mi nivel.
- 6. **Estudiando** con un libro. En estos momentos, **estoy estudiando** con un libro con traducciones en mi lengua, es mucho más fácil para mí.



2.1. Y tú, ¿qué métodos utilizas para estudiar y mejorar tu español? Observa la siguiente ficha, señala la opción mejor para ti y completa la frase si es necesario. Luego, coméntalo con tus compañeros.

■ Aprendo español...

- ...**haciendo** un curso en...
- ...**viajando** a un país hispano.
- ...**estudiando** solo/a.
- Otros:
- ...**haciendo** ejercicios gramaticales.
- ...**intentando** hablar con nativos.
- ...**trabajando** en un país hispano.

2.2. Observad las formas en **negrita** de las actividades 2 y 2.1, y completad el cuadro con la información que falta y los ejemplos.

Formas y usos del gerundio

x -ar → -ando x	x -er → -iendo x	x -ir → -iendo x	x Gerundios irregulares x
hablar → hablando	comer → comiendo	vivir → viviendo	dormir → durmiendo
cantar → cantando	beber → [2].....	subir → [4].....	leer → [6].....
[1]..... →	[3]..... →	[5]..... →	decir → diciendo
			oír → oyendo

- x El gerundio es una forma **personal** / **impersonal** del verbo.
- x Cuando el verbo es pronominal (*levantarse*) los pronombres se ponen **antes** / **después** del verbo y forman **una** / **dos** **palabra/s**: [7] *grabándo*.....
- x El gerundio se usa para hablar de la manera de hacer algo:
 - *Aprendo español conociendo gente hispana.*
 - *Aprendo español*
 - *Aprendo español*
 - *Aprendo español*
- x [8]..... + gerundio, se usa para hablar del **desarrollo** de una acción:
 -
 -

2.3. ¿Qué forma o estructura utilizas en tu lengua para expresar los usos del gerundio? ¿Es igual o muy diferente? Escribe algún ejemplo.

Sensaciones

3 ¿Qué aspectos crees que debes mejorar en tu aprendizaje de español? Piénsalo con detenimiento y escríbelos en un papel siguiendo el esquema que te presentamos. ¿Sientes estrés al pensar en ello?

Debo mejorar

Con respecto a la expresión oral...

Con respecto a la expresión escrita...

Con respecto a la comprensión lectora...

Con respecto a la comprensión auditiva...

3.1. Intercambia tu lista con tu compañero. ¿Coincidís? ¿Qué consejos os podéis dar para solucionar vuestros problemas? ¿Y para no sentir estrés o preocupación?

Dar consejos

✕ Para dar consejos se puede utilizar la estructura **poder + infinitivo**:

- Es muy difícil para mí practicar español después de clase porque donde vivo no hay hispanos.
- Puedes hablar con españoles en un chat.

Presente de indicativo del verbo **poder**

puedo	podemos
puedes	podéis
puede	pueden

3.2. Poned en común vuestros propósitos y necesidades con respecto al español. Escribid en la pizarra una lista con los aspectos a mejorar que son más comunes. Intercambiad las propuestas y estrategias que habéis decidido en parejas. ¿Cuál creéis que es la mejor para cada uno?

/ch/ Y /y/

1. Lee la información y, luego, escucha y repite las palabras del recuadro.

/ch/, /y/

✕ /ch/ es un sonido que se compone de dos letras: **chocolate, chico**.

✕ La letra **y** tiene dos pronunciaciones:

- Como vocal, se pronuncia igual que /i/, como en las palabras **hoy** o **hay**.
- Como consonante, se pronuncia /y/, un sonido muy similar al de /ll/, como en las palabras **yema** u **oye**.
- En muchas zonas hispanohablantes, los sonidos /y/ y /ll/ son el mismo.

- | | | | | | | |
|------------|-----------|-----------|------------|---------|---------|---------|
| ✕ yuca | ✕ yegua | ✕ mayoría | ✕ ayudar | ✕ rayo | ✕ playa | ✕ yermo |
| ✕ muchacho | ✕ chorizo | ✕ chato | ✕ chaqueta | ✕ bache | ✕ pecho | ✕ coche |

1.1. A continuación vas a escuchar una serie de palabras. Cada una de ellas tiene un número. Escucha atentamente y coloca el número de cada palabra en el recuadro correspondiente.

/ch/

/y/

1.2. Completa con **y** o **ll**.



□ uvia



□ ema



po □ o



□ orar



ra □ o



□ o



□ aves



□ egua

La letra y

- ✗ Cuando la letra y es conjunción y la palabra siguiente comienza por la letra *i*, la *y* se cambia por *e*:
– Sonia habla francés *e* inglés.
- ✗ Recuerda que la letra y puede pronunciarse como vocal o como consonante cuando aparece ante otra vocal:
– *do*y, *Paraguay*, *rey* / *desmayar*, *trayecto*, *reyes*.

> 2   Teniendo en cuenta todo lo que has aprendido hasta ahora, escucha y escribe lo que se dicta.

numen

.....

.....

.....

.....

¿Qué he aprendido?

1 Define en una frase qué es *tapear*.

.....

2 Escribe el nombre correspondiente al lado de cada definición.

1. Plato pequeño, con poca cantidad de comida:
2. Plato más grande, con más cantidad de comida:
3. Rebanada de pan con una ración de comida:

3 ¿Qué has aprendido en esta unidad? Escribe dos ejemplos de cada.

- Contenidos funcionales:
- Contenidos gramaticales:
- Léxico:
- Contenidos culturales:

4 ¿Para qué utilizamos *estar* + gerundio? Escribe un ejemplo.

Para Ejemplo:

5 Escribe dos gerundios regulares y dos irregulares.

.....

6 ¡Aprendiendo español! Lee las frases y clasificalas en la fila correspondiente. Luego, añade una frase más para cada una de ellas.

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Porque es una lengua que se habla en todo el mundo. | 4. Haciendo un curso. |
| 2. Estudiando solo. | 5. Porque quiero trabajar en Uruguay. |
| 3. Para entender las películas en español. | 6. Para pasar un examen. |

Finalidad:

Motivos e intereses:

Método:

